KÖNIG ELECTRONIC

TVS-KN-MON100S



MANUAL
DESK MOUNTING BRACKET FOR MONITOR AND SMALL LCD TV

ANLEITUNG
TISCHMONTAGEHALTERUNG FÜR MONITOR UND KLEINEN LCD-FERNSEHER

MODE D´EMPLOI
SUPPORT DE MONTAGE DE BUREAU POUR MONITEUR ET PETITE TV LCD

GEBRUIKSAANWIJZING
BUREAUBEVESTIGINGSSYTEEM VOOR EEN BEELDSCHERM EN EEN KLEINE LCD TV

MANUALE
STAFFA DI MONTAGGIO A TAVOLO PER MONITOR E PICCOLE TV LCD

MANUAL DE USO
SOPORTE DE INSTALACIÓN DE ESCRITORIO PARA MONITOR Y TV PEQUEÑA LCD

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ASZTALI TARTÓKERET MONITORHOZ ÉS KISEBB LCD TÉVÉHEZ

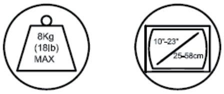
KÄYTTÖOHJE
MONITORIN TAI PIENEN LCD TV:N PÖYTÄPIDIKE

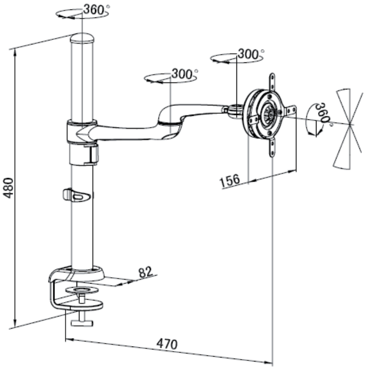
BRUKSANVISNING
BORDSFÄSTE FÖR MONITOR OCH LITEN LCD TV

NÁVOD K POUŽITÍ
STOLNÍ STOJAN PRO MONITOR NEBO MALÝ LCD TELEVIZOR

MANUAL DE UTILIZARE
CONSOLĂ DE MONTARE PE BIROU PENTRU MONITOARE ŞI TELEVIZOARE LCD DE DIMENSIUNI REDUSE







ENGLISH

Warnings !

1. Tighten screw so that desk mounting plate is firmly attached, but do not overtighten. Overtightening can damage the screws and greatly reduce their holding power.
2. Do not remove or loosen screw when the flat screen TV is fixed on the bracket. Doing so may cause the screen to fall down.
3. For security option, tighten the screws with security allen wrench

FRANÇAIS

Avertissements !

1. Serrer les vis afin que la plaque de montage de bureau soit solidement fixée, mais sans trop serrer. Un serrage excessif peut endommager les vis et fortement réduire leur force de maintien.
2. Ne pas retirer ou desserrer les vis lorsque la TV à écran plat est fixée sur le support. Dans le cas contraire, l'écran peut tomber.
3. Pour plus de sécurité, serrer les vis avec des clés Allen de sécurité

DEUTSCH

Warnungen!

1. Ziehen Sie die Schraube so fest, dass die Tischmontageplatte sicher angebracht ist, aber überziehen Sie nicht. Durch Überziehen kann die Schraube beschädigt werden und ihre Haltekraft beträchtlich vermindert werden.
2. Entfernen oder lockern Sie die Schrauben nicht, wenn der Flachbildschirm-Fernseher an der Halterung befestigt ist. Wenn Sie das machen, kann der Bildschirm herunterfallen.
3. Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen die Schrauben mit einem Sicherheits-Inbusschlüssel fest.

NEDERLANDS

Waarschuwing!

1. Draai de schroef stevig aan zodat het bureaubevestigingssyteem stevig bevestigd is, maar draai de schroef niet te strak aan. Door de schroef te strak aan te draaien kunt u deze beschadigen en het draagvermogen aanzienlijk verminderen.
2. Draai geen schroeven los wanneer de TV is bevestigd aan het systeem. Anders kan het scherm omlaag vallen.
3. Vanwege veiligheidsoverwegingen dient u de bouten aan te draaien met een veiligheids inbussleutel.

ITALIANO

Avvertenza!

1. Serrare la vite in modo che la piastra a tavolo risulti saldamente aderente, senza tuttavia serrare troppo. Serrando in modo eccessivo, si rischia di danneggiare le viti e si riduce notevolmente la capacità di trattenere.
2. Non rimuovere o allentare la vita quando la TV a schermo piatto è fissata sul braccio. Tale operazione potrebbe causare la caduta dello schermo.
3. Per scegliere la sicurezza, serrare le viti con una chiave a brugola di sicurezza.

MAGYAR

Figyelmeztetés!

1. A csavart meghúzva szorosan rögzítse az asztali tartólemezt, de ne húzza túl a csavart. A túlhúzástól a csavarok megsérülhetnek és nagymértékben gyengülhet a tartóerejük.
2. Ne csavarja ki és ne is lazítsa meg a csavarokat, amíg a tartókereten rajta van a laposképernyős tévékészülék. Ettől a készülék leeshet.
3. Biztonsági okból a csavarokat biztonsági imbuszkulccsal húzza meg.

SVENSKA

Varning!

1. Dra åt skruven så att bordsmonteringsplattan är ordentligt fäst, men dra inte för hårt. Om man drar för hårt kan skruvarna skadas och bärkraften minska.
2. Ta inte bort eller lossa skruvar när platt-TV:n är monterad på fästet. Då kan skärmen falla ner.
3. Dra åt skruvarna med en säker insexnyckel.

ROMÂNĂ

Avertismente !

1. Strângeţi şuruburile astfel încât placa de montare pentru birou să fie bine prinsă, dar nu suprastrângeţi. Suprastrângerea poate deteriora şuruburile şi reduce semnificativ puterea lor de susţinere.
2. Nu demontaţi sau slăbiţi şuruburile în timp ce televizorul cu ecran plat este fixat pe consolă. Aceasta poate duce la prăbuşirea televizorului.
3. Ca o opţiune de siguranţă, strângeţi şuruburile cu cheia de siguranţă.

ESPAÑOL

Advertencias

1. Apriete las tuercas para que la placa de instalación de escritorio se una firmemente, pero no las apriete demasiado. Un apriete excesivo podrá dañar las tuercas y reducir en gran medida su facultad de sostén.
2. No saque ni afloje las tuercas cuando la TV de pantalla plana esté fijada en el soporte. De hacerlo, podrá hacer que la pantalla se caiga.
3. Para la opción de seguridad, apriete las tuercas con una llave Allen de seguridad.

SUOMI

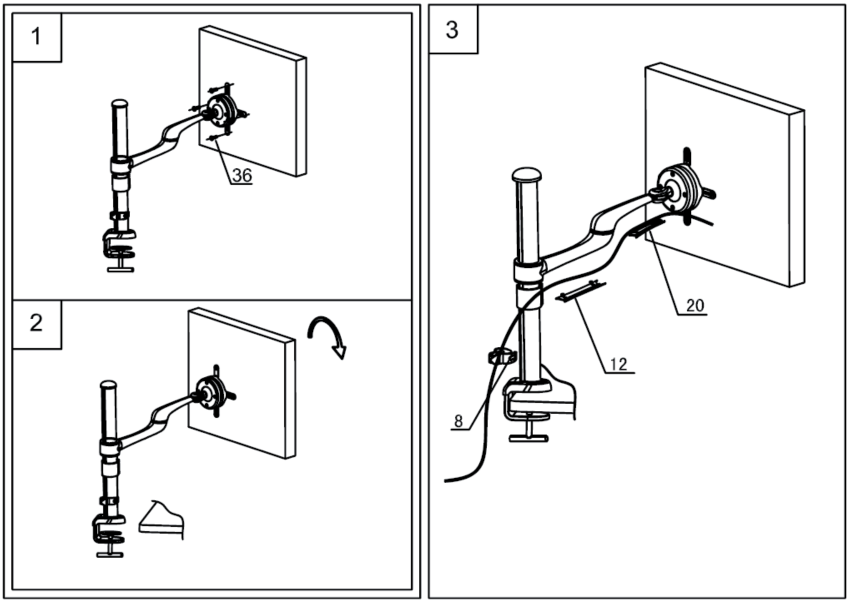
Varoitukset!

1. Kiristä ruuvi niin, että asennuslevy kiinnittyy tiukasti, älä kuitenkaan kiristä sitä liikaa. Ruuvit voivat vaurioitua ja heikentää niiden kiinnitystehokkuutta huomattavasti, jos niitä kiristetään liikaa.
2. Älä poista tai löysää ruuvia, kun litteä televisio on kiinnitettynä pidikkeeseen. Muutoin näyttö voi pudota.
3. Kiinnityksen varmistamiseksi ruuvit voidaan kiristää jakoavaimella.

ČESKY

Upozornění !

1. Důkladně utáhněte šrouby na montážní desce stojanu, neutahujte však nadměrně. Extrémní dotažení by mohlo narušit pevnost stěny nebo šroubu a snížit tak jejich upevňovací schopnost.
2. Neuvolňujte ani nevytahujte upevňovací šrouby pod zavěšeným TVP. Při opakovaném uvolňování šroubů by mohl TVP upadnout.
3. Z bezpečnostních důvodů utáhněte šrouby zahnutým imbusovým klíčem.



ENGLISH

Picture 1:

1. Mount screen by spare part 36.
2. Fix the fix the bracket on the desk.

Picture 2:

1. Fix module to the table and turn the screen until it is straight.

Picture 3:

1. Fix the cables along the arm and tube by spare part 20, 12 and 8.

DEUTSCH

Abbildung 1:

1. Befestigen Sie den Bildschirm mit Teil 36 an der Halterung.
2. Bringen Sie die Halterung am Tisch an.

Abbildung 2:

1. Befestigen Sie die Baugruppe am Tisch und drehen den Bildschirm, bis er gerade ist.

Abbildung 3:

1. Befestigen Sie die Kabel mit den Teilen 20, 12 und 8 am Arm und Rohr entlang.

FRANÇAIS

Image 1 :

1. Monter l'écran avec la pièce 36.
2. Fixer le support sur le bureau.

Image 2 :

1. Fixer le module à la table et tourner l'écran pour le mettre droit.

Image 3 :

1. Fixer les câbles le long du bras et du tube avec les pièces 20, 12 et 8.

NEDERLANDS

Afbeelding 1

1. Bevestig het beeldscherm met onderdeel 36.
2. Bevestig het systeem aan het bureau.

Afbeelding 2

1. Bevestig het systeem aan het bureau en draai het scherm tot het recht hangt.

Afbeelding 3

1. Bevestig de kabels langs de arm en buis met onderdelen 20, 12 en 8.

ITALIANO

Figura 1:

1. Montare lo schermo con il componente 36.
2. Fissare la staffa al tavolo.

Figura 2:

1. Fissare il modulo al tavolo e ruotare lo schermo fino a quando sarà diritto.

Figura 3:

1. Fissare i cavi lungo il braccio e il tubo con i componenti 20, 12 e 8.

ESPAÑOL

Ilustración 1:

1. Monte la pantalla mediante la pieza 36.
2. Fije el soporte en el escritorio.

Ilustración 2:

1. Fije el módulo a la mesa y gire la pantalla hasta que esté recta.

Ilustración 3:

1. Fije los cables a lo largo del brazo y del tubo mediante una pieza 20, 12 y 8.

MAGYAR NYELVŰ

1. ábra

1. A 36. sz. elemmel szerelje fel a készüléket.
2. Rögzítse a tartókeretet az asztalhoz.

2. ábra

1. Rögzítse a modult az asztalhoz, és forgassa addig a tévékészüléket, amíg egyenesen nem áll.

3. ábra

1. Rögzítse a kábeleket a karhoz és a csőhöz a 20., 12. és 8. sz. elemekkel.

SUOMI

Kuva 1:

1. Asenna näyttö osalla 36.
2. Kiinnitä kehys pöydälle.

Kuva 2:

1. Kiinnitä moduuli pöydälle ja käännä näyttöä, kunnes se on suorassa.

Kuva 3:

1. Asenna kaapelit vartta ja putkea pitkin varaosilla 20, 12 ja 8.

SVENSKA

Bild 1:

1. Montera skärmen med reservdel 36.
2. Montera fast fästet på bordet.

Bild 2:

1. Fäst modulen vid bordet och vrid skärmen tills den är rak.

Bild 3:

1. Fäst kablarna längs med armen och röret med reservdelarna 20, 12 och 8.

ČESKY

Obrázek 1

1. Namontujte monitor pomocí dílu 36.
2. Připevněte ke stojanu desku.

Obrázek 2

1. Upevněte modul ke stolu a obrazovku otočte na sebe.

Obrázek 3

1. Pomocí fixačních dílů 20, 12 a 8 upevněte kabel podél ramena a tyče stojanu.

ROMÂNĂ

Imaginea 1:

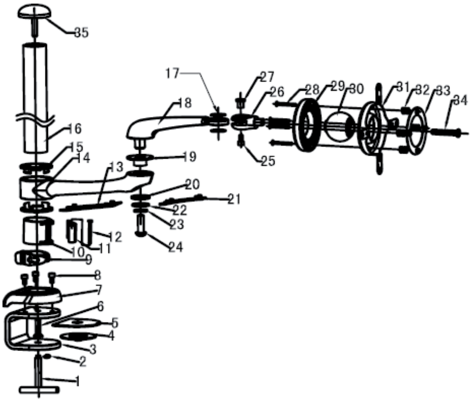
1. Montaţi ecranul prin piesa 36.
2. Fixaţi consola pe birou.

Imaginea 2:

1. Fixaţi modulul pe masă şi rotiţi ecranul până când este drept.

Imaginea 3:

1. Fixaţi cablurile de-a lungul braţului şi a tubului prin piesele 20, 12 şi 8.



SPARE PART LIST					
NO.	Part Name	Qty	NO.	Part Name	Qty
1		1	20		1
2		1	21		1
3		1	22		1
4		1	23		1
5		1	24		1
6		1	25		1
7		1	26		1
8		3	27		1
9		1	28		4
10		1	29		1
11		1	30		1
12		1	31		1
13		1	32		4
14		1	33		1
15		2	34		1
16		1	35		1
17		2	36		4
18		1			4
19		1	37	5# 2.5#	1

ENGLISH

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

DEUTSCH

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Lösungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

Garantie:

Es wird keine Garantie oder Gewährleistung bei Veränderungen, Modifikationen oder Schäden durch unsachgemäße Behandlung des Produktes gewährt.

Allgemeines:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

FRANÇAIS

Entretien :

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

NEDERLANDS

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

ITALIANO

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

ESPAÑOL

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice solventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todos los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes y se reconocen aquí como tales.

MAGYAR NYELVŰ

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a saját tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

SUOMI

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

SVENSKA

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

ČESKY

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design, provedení a parametry výrobku se mohou měnit bez předchozího upozornění uživatele.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

ROMÂNĂ

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor şi numele produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi aici sunt recunoscute ca atare.